

<sup>1</sup>To the chief Musician, to Jeduthun, A Psalm of Asaph. I cried unto God with my voice, even unto God with my voice; and he gave ear unto me.<sup>2</sup>In the day of my trouble I sought the Lord: my soul refused to be comforted.<sup>3</sup>I remembered God, and was troubled: I complained, and my spirit was overwhelmed. Selah.<sup>4</sup>Thou holdest mine eyes waking: I am so troubled that I cannot speak.<sup>5</sup>I have considered the days of old, the years of ancient times. I call to remembrance my song in the night: I commune with mine own heart: and my spirit made diligent search.<sup>7</sup>Will the Lord cast off for ever? and will he be favourable no more?<sup>8</sup>Is his mercy clean gone for ever? doth his promise fail for evermore?<sup>9</sup>Hath God forgotten to be gracious? hath he in anger shut up his tender mercies? Selah.<sup>10</sup>And I said, This is my infirmity: but I will remember the years of the right hand of the most High.<sup>11</sup>I will remember the works of the LORD: surely I will remember thy wonders of old.<sup>12</sup>I will meditate also of all thy work, and talk of thy doings.<sup>13</sup>Thy way, O God, is in the sanctuary: who is so great a God as our God?<sup>14</sup>Thou art the God that doest wonders: thou hast declared thy strength among the people.<sup>15</sup>Thou hast with thine arm redeemed thy people, the sons of Jacob and Joseph. Selah.<sup>16</sup>The waters saw thee, O God, the waters saw thee; they were afraid: the depths also were troubled.<sup>17</sup>The clouds poured out water: the skies sent out a sound: thine arrows also went abroad.<sup>18</sup>The voice of thy

لِإِمَامٍ الْمُعْتَبَرِ عَلَى يَدُوثُونَ. لَأَسَاف. مَزْمُورٌ.  
<sup>1</sup>صَوْتِي إِلَى اللَّهِ فَأَصْرُخُ، صَوْتِي إِلَى اللَّهِ فَأَصْعَى  
إِلَيْهِ. فِي يَوْمٍ ضِيقِي التَّمَسُّهُ الرَّبَّ، يَدِي فِي اللَّيْلِ  
أَنْتَبَسَلْتُ وَلَمْ تَحْدَرْ، أَبْتُ تَفْسِي التَّغْرِيبَةَ. أَذْكُرُ اللَّهَ  
قَائِلًا، أَتَأْجِي تَفْسِي فَيُعْشَى عَلَيَّ رُوحِي. سِيْلَا.  
<sup>4</sup>أَمْسَكْتُ أَجْفَانَ عَيْنِي، انْزَعَجْتُ فَلَمْ أَتَكَلَّمْ. تَفَكَّرْتُ  
فِي أَيَّامِ الْقَدَمِ، السَّنِينَ الدَّهْرِيَّةِ. أَذْكُرُ تَرْثِي فِي اللَّيْلِ،  
مَعَ قَلْبِي أَتَأْجِي وَرُوحِي تَبْحَثُ. <sup>7</sup>هَلْ إِلَى الدُّهُورِ يَرْفُضُ  
الرَّبُّ وَلَا يَعُودُ لِلرَّصَا بَعْدُ؟ <sup>8</sup>هَلْ انْتَهَتْ إِلَى الْآبِدِ رَحْمَتُهُ؟  
هَلْ انْقَطَعَتْ كَلِمَتُهُ إِلَى دَوْرٍ قَدَوْرٍ؟ <sup>9</sup>هَلْ تَسِيَّ اللَّهُ رَاقَةً  
أَوْ قَفَصَ بِرَجْزِهِ مَرَاجِمَهُ؟ سِيْلَا.  
<sup>10</sup>قُلْتُ: هَذَا مَا يُعْلِينِي، تَغْيِيرُ يَمِينِ الْعَلِيِّ. <sup>11</sup>أَذْكُرُ أَعْمَالَ  
الرَّبِّ إِذْ أَنْذَرْتُ عَجَائِكَ مِنْدُ الْقَدَمِ، <sup>12</sup>وَأَلْهَجُ بِجَمِيعِ أَفْعَالِكَ  
وَبِصْنَائِعِكَ أَتَأْجِي.  
<sup>13</sup>اللَّهُمَّ، فِي الْقُدْسِ طَرِيقُكَ. أَيُّ إِلَهٍ عَظِيمٍ مِثْلُ  
إِلَهِ؟ <sup>14</sup>أَنْتَ إِلَهِ الصَّانِعِ الْعَجَائِبِ، عَرَفْتَ بَيْنَ الشُّعُوبِ  
قُوَّتَكَ. <sup>15</sup>فَكَكْتُ بِذِرَاعِكَ شَعْبَكَ، بَنِي يَغْفُوبَ وَيُوسُفَ.  
سِيْلَا. <sup>16</sup>أَبْصَرْتُكَ الْيَمِيَّاهُ، يَا إِلَهُ، أَبْصَرْتُكَ الْيَمِيَّاهُ فَفَرَعْتُ،  
إِزْتَعَدْتُ أَبْصَاً لِلْجَحْ. <sup>17</sup>سَكَبْتُ الْغُيُومَ مِيَّاهَا، أَعْطَيْتِ  
السَّحْبُ صَوْتًا، أَبْصَاً سِيَّاهُكَ طَارَتْ. <sup>18</sup>صَوْتُ رَعْدِكَ فِي  
الرَّوْبَعَةِ، الْبُرُوقُ أَصَاءَتِ الْمَسْكُونَةَ، اِزْتَعَدْتُ وَرَجَعْتُ  
الْأَرْضُ. <sup>19</sup>فِي الْبَحْرِ طَرِيقُكَ، وَسُبُلُكَ فِي الْيَمِيَّاهِ الْكَثِيرَةِ،  
وَأَنَارَكَ لَمْ تُعْرِفْ. <sup>20</sup>هَدَيْتَ شَعْبَكَ كَالْعَتَمِ بِيَدِ مُوسَى  
وَهَارُونَ.

thunder was in the heaven: the lightnings  
lightened the world: the earth trembled  
and shook.<sup>19</sup> Thy way is in the sea, and thy  
path in the great waters, and thy footsteps  
are not known.<sup>20</sup> Thou leddest thy people  
like a flock by the hand of Moses and  
Aaron.